

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 264

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 264 Bern, Donnerstag 11. November 1954

72. Jahrgang — 72<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 11 novembre 1954 N° 264

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (081) 216 90  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeiträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 90  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 153286-153300.  
 Lumiprint S.A., en liquidation, Lausanne.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Afrique occidentale française: Contrôle des prix de certains produits importés.  
 Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Oktober 1954 wurde der Aufruf folgender vermisstter Schuldurkunden bewilligt:

1. Schuldbrief von Fr. 250 (ursprünglich Fr. 400), d. d. 13. Mai 1905, Grundprotokoll Weiach, Bd. 32, pag. 69, lastend auf einer unausgeschiedenen Hälfte von ca. 28 Aren Acker im See (ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer: Jakob Schmid, geb. 1868, Hs. Heinrichen, im Berg, Weiach, heutiger Schuldner: Albert Meierhofer, geb. 1882, Landwirt, von Weiach, in Kaiserstuhl (Aargau); heutiger Pfandigentümer: Fritz Richner, Generaldirektor, Kaiserstuhl, z. Schloss, ursprünglicher Gläubiger: Johannes Schmid, im Berg, Weiach, letzte gebuchte Gläubigerin Spar- und Leihkasse, in Zurzach (Aargau).

2. Schuldbrief von Fr. 700, d. d. 9. Juli 1909, Grundprotokoll Oberglatt, Bd. 10, pag. 500, lastend auf 12 Aren Acker im Bachtel (ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer: Gustav Gassmann, geb. 1872, Felixen Sohn, Oberglatt, heutige Schuldner: die Erben des Ernst Gassmann-Huber, geb. 1903, Oberglatt; heutiger Pfandigentümer: Dante Ferrario, Baumeister, Oberglatt), letztbekannte Gläubigerin Zürcher Kantonalbank, in Zürich.

Der Besitzer dieser Urkunden oder jedermann, der über ihr Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sofern innerhalb dieser Frist keine Meldung eingeht, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht. (34<sup>9</sup>/55)

Dielsdorf, den 9. November 1954.

Namens des Bezirksamtes Dielsdorf,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Weymuth.

Es wird vermisst der Inhaber-Schuldbrief vom 30. Mai 1949, errichtet im dritten Rang für einen Betrag von Fr. 5000 auf Parzelle Nr. 1599 des Grundbuches Sissach, Schuldner: Erben des Hans Buser-Held, Sissach.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (545<sup>1</sup>)

Liestal, den 6. November 1954.

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Lebensversicherungs-Police Nr. 1017549 der «Basler» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Luzern, lautend auf Johann Jakob Zemp, geb. 11. 6. 25, kaufm. Angestellter, Entlebuch, Versicherungssumme Fr. 10 000, angegangen 1. 7. 47. fällig 1. 7. 77.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Police innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (543<sup>1</sup>)

Luzern, den 5. November 1954.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Die Obligationen Nrn. 649 und 650, zu Fr. 500, der Sämtischwebebahn AG., Urnäsch, werden vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzell A.-Rh. sind die vermissten Wertpapiere gemäss Art. 983 OR innerhalb 6 Monaten, seit der Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (546<sup>1</sup>)

Trogen, 6. November 1954.

Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh.

Das Sparheft Nr. 829 der Gemeindeparkasse Bühler (frühere Nr. 4700, ab 1931 Nr. 1018) mit einem Guthaben von Fr. 2441.30 (Wert 30. Juni 1954) wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzell A.-Rh. ist das vermisste Sparheft gemäss Art. 983 OR innerhalb 6 Monaten, seit der Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (547<sup>1</sup>)

Trogen, 6. November 1954.

Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh.

Le titre suivant: cédule hypothécaire de 130 000 fr., inscrite au registre foncier de La Neuveville, le 13 novembre 1948, à série II/5215, grevant en second rang l'immeuble ci-après décrit, appartenant à Monsieur Oscar Kambly, à Trubschachen, a été égaré:

Feuillet	Lieu-dit	Ban de La Neuveville	Nature	Contenance	Val. off.
					Fr.
420	Levés de Vaux		Habitation-magasin et hangar (assurés sous N° 18 d et 18 f pour 342 400 fr.) assise, aissance, jardin, verger	32 a. 21 ca.	307 100

La détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'une année à compter de la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

La Neuveville, le 6 novembre 1954. (552<sup>9</sup>)

Le président du Tribunal: O. Schmid.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierten Mängel der Aktien der Aargauischen Hypothekenbank Brugg Nrn. 28073/78, 28544/53, 39318/19, 39507, 25766/67 und 28973/78 innert der öffentlich bekanntgemachten Frist bis 1. November 1954 von niemandem vorgewiesen worden sind, werden dieselben gemäss Art. 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt. (551)

Brugg, den 5. November 1954.

Bezirksgericht.

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Eigentümer-Schuldbrief vom 26. Dezember 1923, Belege Serie I, Nr. 6592, im Betrage von Fr. 6000, lastend auf der Besitzung des Oskar Merz, Bäckermeister, in Thun 4, Schulstrasse 49, Thun-Strättligen-Grundstück Nr. 588. (553)

Thun, den 9. November 1954.

Der Gerichtspräsident I:  
Ziegler.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

8. November 1954. Textilmaschinen.

Domesta Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. November 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation und Montage von Textilmaschinen «Domesta» und Ersatzteilen, die Fertigung und den Verkauf von Textilerzeugnissen, den Erwerb von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet des Maschinenbaues und ihre kommerzielle und industrielle Auswertung, die Lohnveredlung von Textilmaschinen, die Beteiligung an fremden Unternehmen sowie den Erwerb von Grundstücken und industriellen Anlagen und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Günther Berg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident; Bernhard Oesch, von Balgach (St. Gallen), in Zürich, und Robert Adolf Boeck, von und in Zürich. Günther Berg und Bernhard Oesch führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Haldenbachstrasse 9 in Zürich 6 (bei Bernhard Oesch).

8. November 1954. Bäckerei, Tea-room.

Gebr. Brändle, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 366), Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie eines Tea-rooms. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albin Brändle aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Magnus Brändle, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet M. Brändle.

8. November 1954. Restauration.

Erhard Pfister, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1938, Seite 2524). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und das Wohndomicil nach Rütli verlegt und betreibt nun die Restauration des Zirkus Knie. Moosstrasse 13.

8. November 1954. Thermische Produkte usw.  
**Protee A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3333), thermische Produkte usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. September 1954 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidg. Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

8. November 1954.  
**Taxi-Genossenschaft**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1953, Seite 1718). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1953 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidg. Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

8. November 1954.  
**Crediga, Kreditverkaufsorganisation der Schweiz. Gasindustrie**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1953, Seite 1617). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theodor Broder, von Sargans, in Zürich.

8. November 1954. Textilien usw.  
**Deona S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1953, Seite 1418), Textilien aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 40 in Zürich 1 (bei Dr. Urs Affolter).

8. November 1954. Teppiche, Bilder.  
**Adelheid Hilber-Peter**, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1974), Handel mit Teppichen und Bildern. Die Firmainhaberin lebt in Gütertrennung.

8. November 1954. Damenkonfektion.  
**Suter & Waldesbühl**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1954, Seite 2150), Damenkonfektion. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. November 1954. Haushaltartikel usw.  
**A. Rosengarten A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3082), Haushaltartikel usw. Mit Beschluss vom 15. Oktober 1954 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Franken 300 000 ist im Sinne von Art. 735 OR durch Vernichtung von 250 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt worden, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. November 1954. Werkzeugschleiferei usw.  
**Alfred Bättig**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Alfred Bättig, von Ohmstal (Luzern) und Winterthur, in Winterthur 1. Werkzeugschleiferei und mechanische Werkstätte; Werkzeug-, Lehren- und Apparatebau; Maschinenrevisionen; Handel mit Werkzeugen und Maschinen. Rundstrasse 33.

8. November 1954. Obstbaumschule usw.  
**Adolf Meier**, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Adolf Meier, von und in Pfäffikon (Zürich). Obstbaumschule und Herstellung von Holzpfehlen. Rick.

8. November 1954. Tea-room, Bäckerei.  
**A. Meili**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Meili, von Winterthur, in Zürich 1. Betrieb des Tea-rooms «Meili» sowie einer Bäckerei und Konditorei. Limmatquai 72.

8. November 1954.  
**Charles Vogt, Haushaltapparate, Zürich**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Vogt, von Mandach (Aargau), in Zürich 3. Handel mit und Vertretung von Apparaten und Einrichtungen für den Haushalt. Albisriederplatz 10.

8. November 1954. Haushaltartikel.  
**Elperfeet, Frau E. Heller**, in Opfikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, gemäss Art. 167 ZGB Ernestine Heller geb. Sautter, von Thal (St. Gallen), in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Ferdinand R. Spiller, von Mitlödi (Glarus), in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Handel mit elektrischen Haushaltsartikeln. In Glattbrugg, Richtofstrasse 15 (bei Ferdinand R. Spiller).

8. November 1954. Möbel usw.  
**Ida Luise Müller**, in Horgen. Inhaberin dieser Firma ist Ida Louise Müller geb. Hengartner, von Roggwil (Thurgau), in Horgen, mit ihrem Ehemann, welcher gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt hat, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Werner Müller, von Roggwil (Thurgau), in Horgen. Handel mit Möbeln und ganzen Ausstattungen; Betrieb einer Polster-Werkstätte. Baumgärtlistrasse 5.

8. November 1954. Restaurant.  
**Berta Klöti**, in Zürich (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1937, Seite 2113), Restaurantbetrieb. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. November 1954. Gärtnerei-Bedarfsartikel.  
**G. Peter**, in Winterthur (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1953, Seite 1970), Gärtnerei-Bedarfsartikel. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1954. Matratzen, Eisenbetten usw.  
**Eugen Wenzler**, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), Stahldraht-Matratzen, Eisen- und Metallbetten usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. November 1954. Café.  
**Therese Schölz-Mariacher**, in Zürich (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1934, Seite 2806), Betrieb des Cafés zum gelben Schnabel. Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 2. November 1954.)

8. November 1954.  
**Brennmaterial A.G. Zürich**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1953, Seite 1838). Neues Geschäftsdomizil: Felsenrainstrasse, in Zürich 11 (Bahnhofsareal Seebach).

8. November 1954. Waren aller Art, Restaurant.  
**R. W. Schürch**, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 5. Oktober 1944, Seite 2213), Vertretungen in Waren aller Art. Zum Geschäftsbereich gehört auch der Betrieb des alkoholfreien Restaurants «Venezia».

8. November 1954.  
**Holding für Baubedarfswerte A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere der Baubedarfsbranche, für eigene Rechnung oder für Dritte oder treuhänderisch in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfol-

gen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Schmid, von Buch-Affeltrangen (Thurgau) und Zürich, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 16, in Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. November 1954. Motorfahrzeuge usw.  
**Ernst Blaser**, in Langnau i. E., Hübelberg, Handel mit Motorfahrzeugen und mechanische Werkstätte, in Konkurs (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1954, Seite 1274). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Signau vom 1. Oktober 1954 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

8. November 1954. Bäckerei, Handlung.  
**W. Brechbühler**, in Langnau i. E., Ilfisbrücke, Bäckerei, Konditorei und Handlung (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3775). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Brechbühler & Co.», in Langnau i. E., übernommen.

8. November 1954. Bäckerei, Handlung.  
**Brechbühler & Co.**, in Langnau i. E. Hans Brechbühler, des Walter Ernst sel., von Huttwil, geboren 19. Januar 1938, in Langnau i. E., im Sinne von Art. 282 ZGB vertreten durch seinen Beistand Fritz Röthenmund, des Alfred, von Kirchdorf, in Langnau i. E., und seine Mutter, Ida Urfer geb. Borner verw. Brechbühler, mit Zustimmung ihres Ehemannes René Urfer, von Tüffelen, in Langnau i. E., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der hievorigen gelöschten Einzelfirma «W. Brechbühler», in Langnau i. E., übernommen. Einzig die Gesellschafterin Ida Urfer, vorgenannt, ist zeichnungs-berechtigt. Die Vormundschaftsbehörde Langnau i. E. und der Regierungsstatthalter des Amtsbezirks Signau in Langnau i. E. als vormundschaftliche Aufsichtsbehörde haben dem Gesellschaftsvertrag zugestimmt. Bäckerei, Konditorei und Handlung. Ilfisbrücke.

8. November 1954. Waren aller Art.  
**Kipfer & Cie.**, im Längengrund, Gemeinde Signau, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 52). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. August 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. November 1954. Müllerei usw.  
**Fritz Wüthrich & Cie.**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Müllerei, Handel mit Brotgetreide und Futtermitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1949, Seite 511). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. April 1952 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Fritz Wüthrich, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Schüpbach, Gemeinde Signau, übernommen worden.

8. November 1954. Müllerei usw.  
**Fritz Wüthrich**, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Inhaber der Firma ist Fritz Wüthrich, des Hans, von Trub, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Fritz Wüthrich & Cie.», in Schüpbach, Gemeinde Signau, übernommen. Müllerei, Handel mit Brotgetreide und Futtermitteln.

8. November 1954.  
**Pferdeversicherungs-Genossenschaft des Amtes Signau**, mit Sitz in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1947, Seite 2351). Die Unterschriften des Vizepräsidenten Ernst Moser und des Sekretärs Gottfried Huttmacher sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: zum Vizepräsidenten der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Hans Fankhauser, des Christian, von Trub, in Weierhaus, Gemeinde Trub, und zum Sekretär Ernst Hofmann, des Ernst, von Worh, in Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau de Moutier

8 novembre 1954.  
**Société de la Chapelle de Tavannes**, à Tavannes, association (FOSC. du 14 mai 1937, No 110, page 1118). Ernest Rossel, président du comité, étant décédé, il est remplacé à ce poste par Arthur Schmiedel, de Rcnan, à Tavannes. Celui-ci engage la société en signant avec le secrétaire Paul Schlup (déjà inscrit). La signature d'Ernest Rossel est radiée.

8 novembre 1954. Restaurant, vins.  
**Constant Bueche**, à Malleray, exploitation du Restaurant de la Place et commerce de vins (FOSC. du 28 décembre 1922, No 292, page 2392). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

8 novembre 1954. Restaurant, vins, etc.  
**Daniel Bueche**, à Malleray. Le chef de la maison est Daniel Bueche, de et à Malleray. Exploitation du Restaurant de la Place et commerce de vins et de liqueurs.

##### Bureau de Porrentruy

8 novembre 1954. Gypserie, peinture.  
**Léon Badet**, à Porrentruy. Le titulaire est Léon Badet, fils de Xavier, de Fregécourt, à Porrentruy. Entreprise de gypserie et peinture. Route de Fontenais 10 et 12.

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 novembre 1954.  
**Gaston Aubry, Montres Murial S. à r. l.**, Le Noirmont (FOSC. du 24 avril 1951, No 94, page 990). Roger Grobety, fils d'Eugène et de Virginia née Perrot, de Delémont, au Noirmont, a été désigné comme fondé de procuration. Il engage la société en signant collectivement avec l'un des fondés de procuration Jean-Marie Aubry et Gaston Aubry jun.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

6. November 1954. Drogerie.  
**Xaver Ebner**, in Luzern, Drogerie (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1936, Seite 2338). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «X. Ebner's Erben», in Luzern.

6. November 1954. Drogerie.  
**X. Ebner's Erben**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Wwe. Pauline Ebner geb. Gaillard, und Elmire Ebner, beide von und in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 8. September 1953 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Xaver Ebner» übernommen hat. Drogerie. Baselstrasse 80.

6. November 1954. Wirtschaft usw.  
**Frau Felder-Roos' Erben**, in Schärli, Gemeinde Marbach, Wirtschaft und Getränkehandlung (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1949, Seite 3127). Werner Felder ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter Hans und Lydia Felder führen die Gesellschaft unter der gleichen Firma weiter.

6. November 1954. Rasierapparate usw.  
**Jos. Hunkeler**, in Altishofen. Inhaber dieser Firma ist Josef Hunkeler, von und in Altishofen. Vertrieb elektrischer Apparate, speziell Rasierapparate, sowie diverse andere Vertretungen.

6. November 1954.  
**Tuch A.G. (S.A. des draps)**, in Luzern (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2242). Das bisher nichtzeichnende Mitglied des Verwaltungsrates Robert Millenet-Schild, von Genf, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

6. November 1954. Kleinvieh.  
**Alfons Schwaller**, in Berg, Gemeinde Schmitten. Inhaber der Einzelfirma ist Alfons Schwaller, von Luterbach (Solothurn), in Berg, Gemeinde Schmitten. Kleinviehhandel.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Balsthal*

5. November 1954.  
**JURA Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs A.G.**, in Niederbuchsitzen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2552). Zu Prokuristen wurden ernannt: Paul Furrer, von Zürich und Zell (Zürich), in Niederbuchsitzen; Dr. Walter Mollet, von Schnottwil, in Oberbuchsitzen, und Oswald Müller, von Walterswil (Solothurn), in Wangen b. Olten. Sie zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder je mit einem kollektivzeichnungsberechtigten Vizedirektor.

*Bureau Dorneck*

3. November 1954. Radio, Elektroartikel.  
**W. Lehmann**, in Neu-Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Inhaber der Firma ist Werner Lehmann, von Nuglar-St. Pantaleon, in Neu-Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Handel mit Radioapparaten sowie Radio- und Elektroartikeln.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

6. November 1954. Präzisions-Drehteile.  
**Triebold & Brotschi in Liq.**, in Bettlach, Fabrikation und Vertrieb von Präzisions-Drehteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 283). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

*Bureau Kriegstetten*

5. November 1954. Wirtschaft.  
**Jakob Gallus**, in Derendingen, Betrieb der Wirtschaft «Zur Traube» (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1950, Seite 2091). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. November 1954. Bäckerei, Spezereien.  
**Walter Egger**, in Horriwil, Bäckerei- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1545). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. November 1954. Tonwaren, Bestecke usw.  
**Hermann Mollet**, in Rechterswil, Handel mit und Vertrieb von Tonwaren sowie Bestecken und Spezialmessern (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1949, Seite 1090). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Olten-Gösgen*

6. November 1954.  
**Pilloud, Garage Bifang**, in Olten (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1936, Seite 1238). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. November 1954. Schokoladeformen.  
**Max Riner**, in Schönenwerd, Schokoladeformen (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 935). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ruppertswil (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1954, Seite 2816) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

**Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città**

4. November 1954. Leinenprodukte usw.  
**I. Bermann**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Isak Bermann-Goldstein, polnischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Leinen- und Baumwollprodukten. Im Zimmerhof 9.

4. November 1954. Wirtschaft.  
**E. Meyer-Oser**, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1950, Seite 2184). Neues Domizil: Kirchgasse 2.

4. November 1954. Annoncen-Expedition.  
**APAG Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel, Annoncen-Expedition (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954, Seite 704). Neues Domizil: Gerbergasse 16.

4. November 1954. Liegenschaften usw.  
**Haus zum alten Schnabel A.G.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2230). Neues Domizil: Gerbergasse 16.

4. November 1954. Druckerei-Abfälle usw.  
**Wevo, W. Vogel**, in Basel, Druckerei-, Industrie- und Haushaltsabfälle (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1584). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 31. August 1954 der Konkurs erkannt.

4. November 1954. Farben, Lacke usw.  
**Dr. Ziegler & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel, Fabrikations- und Handelsgeschäfte in Farben usw. (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1952, Seite 1142). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Levy-Münzer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Peter Schmid.

4. November 1954.  
**Baugenossenschaft zum Spitzacker**, in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1768). In den Generalversammlungen vom 19. Oktober 1954 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Genossenschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. November 1954.  
**Verband Schweizerischer Radio- und Televisions-Fachgeschäfte (VSRIT) (Union Suisse des Installateurs-Concessionnaires en Radio et Télévision [USRT]) (Unione Svizzera Specialisti Radio e Televisione [USRT])**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1797). In der Generalversammlung vom 21. März 1954 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

4. November 1954.  
**Verband Schweizerischer Zeitungsagenturen und Büchergrossisten [VSZB] (Union d'Agences suisses de Journaux et Livres en gros [UNAG])**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1108). Neues Domizil: Freie Strasse 90 (Schlithof).

4. November 1954.  
**Immobilien- & Baugesellschaft A.G. Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1428). Neues Domizil: Freie Strasse 90 (Schlithof).

5. November 1954. Bijouterien.  
**Adolf Ruf**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Bijouterien (SHAB. Nr. 230 vom 29. September 1939, Seite 2010). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. November 1954. Bäckerei usw.  
**Ernst Hauser**, in Basel, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1949, Seite 1409). Die Prokura der Ruth Hauser ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Martha Hauser-Zingg, von und in Basel.

5. November 1954.  
**Immobilienaktiengesellschaft Schillerstrasse**, in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 219). Neues Domizil: Nadelberg 23.

5. November 1954. Liegenschaften usw.  
**Drei Strassen A.G.**, in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1953, Seite 1453). Neues Domizil: Nadelberg 23.

5. November 1954. Finanzierungen.  
**Forcredit A.G. (Forcredit S.A.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1954 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Finanzierung von Automobilverkäufen sämtlicher Ford-Vertreter in der Schweiz, die auf Teilzahlung erfolgen, sowie Abschluss von oder Beteiligung an andern Geschäften, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Jules Frei-Jungi, von Zürich, in Bottmingen, als Präsident; Theodor Labhardt-Morin, von und in Basel; Thomas Willy-Schmid, von Luzern, in Zürich, je mit Unterschrift zu zweien, sowie Alfred Iten, von Basel, in Binningen, als Delegierter und Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Anlage 58.

6. November 1954.  
**Internationale Industrie- & Handelsbeteiligungen A.G. (Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2300). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Pestalozzi, von und in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Max Ott, von Bern und Felben, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

6. November 1954. Konfiseriewaren, chem. und pharm. Heilmittel.  
**R. E. Müller, REM-Produkte**, in Osterfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Egon Müller, von Schaffhausen, in Osterfingen. Drageefabrikation und deren Vertrieb; Konfiserie, chemische und pharmazeutische Heilmittel.

8. November 1954.  
**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen) (Società anonima dei Prodotti alimentari Knorr Thayngen) (Knorr Food Products Company Ltd. Thayngen) (Societad anonima de productos alimenticios Knorr Thayngen)**, in Thayngen (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Oktober 1954 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art und mit verwandten Erzeugnissen sowie die Durchführung und Abwicklung aller Handlungen kommerzieller, industrieller und finanzieller Natur, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Carl Alfred Spahn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt: Alexander Knorr, deutscher Staatsangehöriger, und Hans Hesse, deutscher Staatsangehöriger; beide in Heilbronn/Neckar (Deutschland).

8. November 1954.  
**Sanitätsgeschäft F. Niedermoser-Bollinger**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1930, Seite 2396). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «F. Niedermoser, in Schaffhausen, übernommen.

8. November 1954. Sanitätsgeschäft usw.  
**F. Niedermoser**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Niedermoser, von Basel, in Herblingen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Sanitätsgeschäft F. Niedermoser-Bollinger, in Schaffhausen, übernommen. Sanitätsgeschäft und orthopädisches Atelier. Vorstadt 10.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

25. Oktober 1954.  
**Niedermann Textilberatung**, in Lenggis, Gemeinde Jona (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 444). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Oktober 1954.  
**Niedermann Textilberatung**, in Lenggis, Gemeinde Jona. Inhaberin der Firma ist Wwe. Anna Susanna Niedermann-Faitl, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Lenggis, Gemeinde Jona. Textilberatung, Betriebs- und Produktionsorganisation in der Textilindustrie sowie Kauf und Verkauf von Textil-Maschinen, -Apparaten und -Zubehör. Lenggis (Post Rapperswil).

6. November 1954.  
**M. Landolt, Sennerei**, in Schänis, Sennerei (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3192). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «M. Landolt, in Schänis.

6. November 1954.

**M. Landolt**, bisher in **Lichtensteig**, Käse- und Molkerei (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). Der Sitz der Firma sowie der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers wurden nach **Schänis** verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun Sennerei. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **M. Landolt**, Sennerei, in **Schänis**, **Warthausen**, **Dorf-Schänis**.

6. November 1954. Bau- und Baggerunternehmung.

**Ulrich Weishaupt**, in **Niederuzwil**, Gemeinde **Henau**. Inhaber der Firma ist **Ulrich Weishaupt**, von **Teufen** (Appenzell A.-Rh.), in **Niederuzwil**, Gemeinde **Henau**. Bau- und Baggerunternehmung. **Bienenstrasse**.

6. November 1954. Spezereien.

**Ida Andriolli**, in **St. Gallen**, Spezereihandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1953, Seite 435). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **St. Gallen** vom 21. Oktober 1954 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb gänzlich aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1954. Plastische Artikel, Lederfabrikate.

«**Habisa**» **Hans Bischof**, in **St. Gallen**, Herstellung und Vertrieb von plastischen Artikeln und Vertrieb von Lederfabrikaten, in Konkurs (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1953, Seite 287). Laut Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **St. Gallen** vom 21. Oktober 1954 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1954. Gastwirtschaft.

**Anna Dietz-Ritz**, in **St. Margrethen**. Inhaberin der Firma ist **Wwe. Anna Dietz-Ritz**, von **Roggwil** (**Thurgau**), in **St. Margrethen**. Gastwirtschaft «**Zum Schweizerbunds**». **Grenzstrasse**.

8. November 1954. Elektrische Installationen usw.

**Josef Barbisch**, in **Sargans**. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Josef Barbisch**, von **Gams**, in **Sargans**. Erstellung elektrischer Installationen und Anlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern. **Pizolstrasse**. (Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57, Abs. 4, HRV.)

8. November 1954. Käse- und Schweinemästerei.

**Ulrich Grob jun.**, in **Krinau**. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Ulrich Grob jun.**, von und in **Krinau**. Käse- und Schweinemästerei. **Bühl**. (Eintragung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 57, Abs. 4, HRV.)

8. November 1954. Bäckerei usw.

**Fridolin Vollmeier**, in **Arnegg**, Gemeinde **Gossau**. Inhaber der Firma ist **Fridolin Vollmeier**, von **Gähwil**, Gemeinde **Kirchberg** (**St. Gallen**), in **Arnegg**, Gemeinde **Gossau**. Bäckerei, Konditorei.

8. November 1954. Teppiche.

**Maria Eberle**, in **St. Gallen**. Handel mit Teppichen (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2992). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. November 1954.

**W. Neurohrer**, **RUBICOLOR-Gummiteppiche**, in **Buchs** (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Küsnacht** (**Zürich**) (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2826) im Handelsregister des Kantons **St. Gallen** von Amtes wegen gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. November 1954.

**A. Soder Maschinenfabrik A.-G.**, in **Lenzburg**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 27. Oktober 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Maschinen, den Apparatebau und die Ausführung von Reparaturen an Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere verwandte Gebiete ausdehnen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Adolf Soder**», in **Lenzburg** (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954, Seite 2864), laut Sacheinlageverträgen vom 27. Oktober 1954 und auf Grund der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1953. Darnach betragen die Aktiven Fr. 427 210.86 und die Passiven Franken 258 025.86. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 169 185. Davon werden Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma «**Adolf Soder**» seit dem 31. Dezember 1953 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: **Adolf Soder**, als Präsident, und **Dora Soder-Rohr**, beide von **Rheinfelden**, in **Lenzburg**. **Adolf Soder** führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: **Zeughausstrassé 1544**.

6. November 1954.

**Baugenossenschaft PRO FAMILIA Zurzach**, in **Zurzach** (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1951, Seite 991). In der Generalversammlung vom 6. November 1953 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. November 1954.

**Aktiengesellschaft für chemische Produkte I. B. F.** (SA. des Produits chimiques I. B. F.) (SA. di Prodotti Chimici I. B. F.), in **Biberstein** (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1852). In der Generalversammlung vom 22. Oktober 1954 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt, lautend: **I. B. F. Chemical products Ltd.** Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb der unter der Schutzmarke «**I. B. F.**» hergestellten chemischen Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann auch die Herstellung dieser Produkte sowie die Fabrikation und den Vertrieb anderer chemischer Erzeugnisse übernehmen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden, so dass das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 nun eingeteilt ist in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief, solange der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind.

6. November 1954.

**Paul Hitz Elektr. Unternehmungen**, in **Neuenhof**. Inhaber dieser Firma ist **Paul Hitz**, von **Obersiggenthal**, in **Neuenhof**. Einzelprokura führt **Beat Hitz**, von **Obersiggenthal**, in **Rieden**, Gemeinde **Obersiggenthal**. Elektrische Installationen und Verkauf von elektrischen Apparaten. **Kreuzstein**, **Zürcherstrasse**.

6. November 1954. Apotheke.

**Dr. P. A. Frey**, in **Sins**. Inhaber dieser Firma ist **Dr. Peter-Anton Frey**, von **Uffikon** (**Luzern**), in **Sins**. Apotheke.

6. November 1954. Gasthof.

**Fritz Scheibler**, in **Untereinfelden**. Inhaber dieser Firma ist **Fritz Scheibler-Frey**, von und in **Untereinfelden**. Betrieb des Gasthofes «**Zum Bären**». **Hauptstrasse**.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. November 1954. Milch, Kolonialwaren usw.

**Oswald Bischof**, in **Romanshorn**. Firmainhaber ist **Oswald Bischof**, von **Grub**, Gemeinde  **Eggersriet**, in **Romanshorn**. Milch-, Milchprodukte- und Kolonialwarenhandlung. **Alleestrasse 7**.

8. November 1954. Bauunternehmungen.

**Hans Jud**, in **Romanshorn**. Firmainhaber ist **Hans Jud**, von **Kaltbrunn** (**St. Gallen**), in **Romanshorn**. Hoch- und Tiefbau. **Sonnmatstrasse**.

8. November 1954. Bürsten, Kolonialwaren.

**Heinrich Gubler**, in **Romanshorn**. Bürstenfabrikation und Kolonialwaren en détail (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1922, Seite 943). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

8. November 1954. Mercerie, Wolle usw.

**E. Rutishauser**, in **Weinfelden**, Mercerie, Bonneterie, Wolle (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1947, Seite 3274). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. November 1954. Mercerie, Bonneterie usw.

**Frau Hulda Rutishauser**, in **Weinfelden**. Firmainhaberin ist **Witwe Hulda Rutishauser**, von **Hefenhofen**, in **Weinfelden**. Mercerie und Bonneterie. **Schulstrasse 1**.

8. November 1954.

**Otto Hugentobler**, **Mineralwasserhandel**, in **Weinfelden** (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 679). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

8. November 1954. Baugeschäft.

**Jakob Brugger**, in **Berlingen**. Firmainhaber ist **Jakob Brugger**, von und in **Berlingen**. Baugeschäft. **Hauptstrasse**.

8. November 1954.

**Baugenossenschaft der Angestelltenvereinigung Saurer Arbon**, in **Arbon** (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1954, Seite 1424). **Alois Bucher**, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde **Hermann Fasnacht**, von **Muntelier** (**Freiburg**), in **Arbon**, bisher Mitglied, gewählt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Auch das Vorstandsmitglied **Albert Pfister**, von **Wädenswil**, in **Arbon**, führt von nun an Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Das Genossenschaftsdomizil befindet sich jetzt an der **Schützenstrasse 4**.

8. November 1954.

**Fleekviehzuchtgenossenschaft Hüttwilen & Umgebung**, in **Hüttwilen** (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1947, Seite 2503). An Stelle von **Adolf Rieser** und **Jakob Peter** wurden **Bernhard Conrad**, von **Bern**, in **Kalchrain-Hüttwilen**, als Präsident, und **Walter Peter**, von **Hemishofen**, in **Moorwilen-Hüttwilen**, als Aktuar, in den Vorstand gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von **Adolf Rieser** und **Jakob Peter** sind erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Biasca

3 novembre 1954. Sabbia, ghiaia, ecc.

**Saghiasa S.A.**, **Iragna** (**Saghiasa A.G. Iragna**), in **Iragna**, sabbia, ghiaia e generi affini (FUSC. del 21 settembre 1953, N° 219, pagina 2244). La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

## Ufficio di Faido

6 novembre 1954.

**Natale Forni**, **Segherie del Gottardo**, in **Faido** (FUSC. del 11 settembre 1940, N° 213, pagina 1647). Tale ditta individuale viene radiata ad istanza del titolare, in seguito a cessazione di commercio.

## Ufficio di Locarno

3 novembre 1954. Graniti, beole.

**Cavalli Pietro**, in **Locarno**. Il titolare è **Pietro Cavalli di Carlo**, da ed in **Intragna**. Lavorazione graniti e beole. **Via Vecchi-Darsena**.

## Ufficio di Lugano

6 novembre 1954. Affari commerciali, ecc.

**Terravit S.A.**, a **Lugano**. Con atto pubblico è statuti del 4 novembre 1954, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo ogni genere di affari commerciali e segnatamente lo sfruttamento di brevetti sia in proprio che tramite terzi, l'assunzione di rappresentanze e gli scambi internazionali, commerciali e finanziari. Essa potrà partecipare ad altre imprese commerciali e industriali come pure eseguire tutte le operazioni e funzioni che possono servire allo scopo della società e che sono in connessione con essa. La società può acquistare immobili. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Organo ufficiale di pubblicazione è il Foglio ufficiale del Cantone Ticino, riservate le pubblicazioni che per legge devono avvenire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri attualmente uno solo che è **Elvezio Pasquali fu Guido**, da **Pedrate**, in **Lugano**, con firma individuale. **Via Nizzola 2**.

8 novembre 1954. Finanziamenti, partecipazioni, ecc.

**SAFRO S.A.**, in **Lugano**. Con atto notarile e statuti del 4 novembre 1954 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima finanziaria, d'amministrazione, rappresentanza, organizzazione e di partecipazione ad altre società. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto di 1 o più membri, attualmente da 1 solo che è: **Emilia Piccioli fu Ippolito**, da **Losone**, in **Lugano**, con firma individuale. Recapito: **via Magatti 3**.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

6 novembre 1954. Hôtel, etc.

**R. Novrazz**, allé **Bretaye** sur **Villars**. Le chef de la maison est **Robert-Auguste Novrazz**, allié **Bonzon**, de **Lutry et Cully**, à **Bretaye sur Villars**. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Lac.

**Bureau d'Avenches**

8 novembre 1954. Maçonnerie, carrelage, etc.  
**Ange et Sante Ramella**, à Montmagny (FOSC. du 29 octobre 1954, N° 253, page 2775). La société ne sera dorénavant engagée que par la signature collective des deux associés, Ange et Sante Ramella.

**Bureau de Cossonay**

4 novembre 1954. Association de tir.  
**Société des Amis du district de Cossonay**, à Cossonay, association de tir (article 60 C.C.) (FOSC. du 11 octobre 1932, N° 238, page 2389). L'inscription d'une association au registre du commerce n'étant pas nécessaire, l'assemblée générale du 16 octobre 1954 a décidé la radiation. L'association est radiée.

**Bureau de Lausanne**

6 novembre 1954.  
**«Suisse-Atlantique» Société d'Armement Maritime S.A.**, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 4 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'armement, la gérance, la location, l'affrètement et le réaffrètement de navires. La société peut s'intéresser à toutes opérations touchant à la navigation maritime. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis individuels avec accusé de réception. Le conseil est composé de 1 à 7 membres. Sont nommés administrateurs: Georges André, de St-Cergue, à Lausanne, président, et Aloïs Rüegg, de St-Gallenkappel, à Lausanne. Sont nommés directeurs Georges Maier, de Winterthur, et Willy Fierz, de Männedorf, les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux avec un directeur de l'administrateur Aloïs Rüegg ou par la signature collective à deux des directeurs Georges Maier et Willy Fierz. Bureau: chemin des Toises 12 (dans les locaux de la société).

6 novembre 1954. Plâtrerie, peinture.  
**Weyermann et Arnaud**, à Lausanne, plâtrerie, peinture, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1948, page 300). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1954. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Weyermann et Arnaud en liquidation** par les deux associés signant individuellement.

6 novembre 1954. Plâtrerie, peinture.  
**M. Arnaud**, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Arnaud, séparé de biens de Léonie née Rouge, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne. Entreprise de plâtrerie et peinture. Bois-Gentil 122.

6 novembre 1954. Garage.  
**R. Lambelet**, à Lausanne, «Garage du Simplon» (FOSC. du 14 octobre 1953, page 2453). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

6 novembre 1954. Amortisseurs, machines, etc.  
**A. Ritz S.A.**, à Pully, amortisseurs, machines, etc. (FOSC. du 6 juillet 1954, page 1747). La signature de l'administrateur Auguste Ritz, décédé, ainsi que les pouvoirs du directeur Alfred Ritz sont radiés. Wilhelm Herrmann, de Langenthal (Berne), à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

**Bureau de Nyon**

5 novembre 1954.  
**Société immobilière de la rue de la Gare**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1950, page 689). La signature de l'administrateur Louis Bernard, démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs restants, Charles Kauffmann, président, et Jean Sutter, secrétaire.

**Bureau de Payerne**

6 novembre 1954. Entreprise de bâtiments, etc.  
**Silvio Sertori**, à Granges, entreprise générale de bâtiments, etc. (FOSC. du 14 octobre 1946, page 2996). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris, dès le 26 octobre 1953, par la maison «Dominique Sertori», à Granges, inscrite ci-après.

6 novembre 1954. Entreprise de bâtiments, travaux publics, etc.  
**Dominique Sertori**, à Granges. Le chef de la maison est Dominique Sertori, de Vezio (Tessin), à Granges. La maison a repris, dès le 26 octobre 1953, l'actif et le passif de la raison «Silvio Sertori», à Granges, radiée. Entreprise générale de bâtiments, béton armé et travaux publics.

**Bureau de Vevey**

5 novembre 1954. Hôtel.  
**Alfred Bourqui**, à Chamby, commune de Montreux-Châtelard, Hôtel des Narcisses et Buffet de la Gare (FOSC. du 12 mars 1947, N° 59). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1954. Restaurant.  
**R. Chevaux**, précédemment à Ballens, exploitation de l'Hôtel communal (FOSC. du 2 novembre 1950, N° 257). Le titulaire Roland-William Chevaux, de Lussy, a transféré le siège de la raison et son domicile particulier à Chermex, commune de Montreux-Châtelard. Exploitation d'un café-restaurant, sous l'enseigne: «Buffet de la Gare».

5 novembre 1954. Epicerie, etc.  
**R. Dépraz**, précédemment à Renens, laitier, épicerie (FOSC. du 28 juillet 1952, page 1912). Le titulaire Robert Dépraz, du Lieu (Vaud), a transféré le siège de la maison et son domicile particulier à Territet, commune de Montreux-Planches. Epicerie, primeurs. Avenue de Collonge 32.

5 novembre 1954.  
**Société Immobilière Grand Hôtel Bellevue et Belvédère**, Glion, à Glion, commune de Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 2 juin 1954, N° 126). Par décision du 7 octobre 1954, le président du Tribunal du district de Vevey a révoqué la faillite par suite d'homologation du concordat. La société a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 27 octobre 1954. Le conseil d'administration sera désormais composé d'un ou de plusieurs membres. La modification a porté sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Maja Compeer et Jakob Mosimann, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Hans Compeer, jusqu'ici président du conseil, est désormais seul administrateur, signant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Les bureaux de la société sont dans ses locaux à Glion sur Montreux.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau Brig**

4. November 1954.  
**Café-Restaurant Guntern**, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Max Guntern, von Brig und Münster, in Brig. Betrieb elner Wirtschaft mit Restauration. Furkastrasse.

**Bureau de Sion**

28 octobre 1954. Charpenterie.  
**Zermatten Emile**, à Bramois, entreprise de charpenterie (FOSC. du 15 mars 1951, page 660, N° 62). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

28 octobre 1954. Menuiserie, charpenterie.  
**Zermatten & Falcioni**, à Bramois. Emile Zermatten, de St-Martin (Valais), et Paul Falcioni, de Bramois, les deux à Bramois, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1954. Entreprise de menuiserie et charpenterie.

3 novembre 1954. Boulangerie, etc.  
**Hänni Ernest**, à Muraz, commune de Sierre, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 octobre 1952, N° 234, page 2461). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1954.  
**Comptoir Alimentaire S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 18 juin 1954, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but l'importation, l'exportation, la représentation, la fabrication, la distribution, l'achat et la vente de denrées alimentaires de primeurs ainsi que le commerce d'articles manufacturés. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. La société reprend de la maison «Charles Duc S.A.», à Sion, les installations, le stock de marchandises et les avoirs en compte des commerces de détail exploités jusqu'à maintenant par cette maison, suivant bilan arrêté au 31 décembre 1953, soit un actif de 102 493 fr. 47; il n'y a pas de passif. Cette reprise est acceptée à ce montant et il est remis à la société «Charles Duc S.A.», à Sion, 48 actions de 1000 fr., pour un montant de 48 000 fr., alors que le solde de 54 493 fr. 47 est crédité à la maison «Charles Duc S.A.» dans les livres de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations aux actionnaires se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Charles Rebord de Marcel, d'Ardon, à Sion, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: avenue de Tourbillon.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

3 novembre 1954. Immeubles.  
**S.I. Les Bouleaux S.A.**, à Peseux, l'achat, la construction, la vente, l'exploitation, la gestion, l'administration de tous bâtiments locatifs ou autres, etc. (FOSC. du 14 juillet 1954, N° 161, page 1829). La raison sociale est modifiée en **Les Pralaz S.A.** Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1954, les statuts sont modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

4 novembre 1954. Décolletages, etc.  
**Egger Frères**, à La Chaux-de-Fonds, décolletages pour l'horlogerie et appareillages pour toutes industries, société en nom collectif (FOSC. du 14 juin 1949, N° 136). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1953. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 novembre 1954. Combustibles.  
**Albert Tripet**, à La Chaux-de-Fonds, combustibles (FOSC. du 4 juin 1936, N° 128). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

5 novembre 1954. Bétail de boucherie, etc.  
**Gottfried Hasler**, Les Bayards, boucherie-charcuterie (FOSC. du 18 septembre 1946, N° 218, page 2738). La raison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de bétail de boucherie et de viande. Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement à Fleurier. Rue de la Gare 8 a.

**Bureau de Neuchâtel**

5 novembre 1954. Horlogerie.  
**Georges Maeder**, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Le chef de la maison est Georges Maeder, du Locle, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Atelier de terminage d'horlogerie.

5 novembre 1954. Immeubles.  
**Taina B S.A.**, à Neuchâtel, construction, transformation, achat, vente, échange, exploitation et gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 16 septembre 1953, N° 215, page 2213). L'administrateur Jean-Jacques Rivier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommée en qualité d'administratrice unique Rose-Marie Burckhardt, de Bâle, à Berne. Elle engagera la société par sa signature individuelle.

**Genf - Genève - Ginevra**

5 novembre 1954. Confection pour hommes et garçons, etc.  
**O. Traunig**, à Genève. Chef de la maison: Oskar Traunig, de Zurich, à Genève. Confection pour hommes et garçons et chemiserie à l'enseigne: «Au Père et Fils. Rue de Berne 8».

5 novembre 1954. Café-restaurant-tea-room-bar.  
**O. Pollinger**, à Genève, café-restaurant-tea-room-bar à l'enseigne: «La Régence» (FOSC. du 22 mars 1950, page 774). Le titulaire exploite en outre le tea-room à l'enseigne: «Carillon de St-Pierre». Rue de la Fontaine 13.

5 novembre 1954.  
**Société Anonyme de Banque et de Placements**, à Genève (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843). Procuration collective à deux est conférée à Gérard Chmielewski, de nationalité française, à Genève.

5 novembre 1954. Appareils, etc.  
**FLABOR s. à r. l.**, à Genève, fabrication, construction et commerce de tous appareils, etc. (FOSC. du 11 septembre 1951, page 2278). Nouveaux locaux: rue des Pitons 9.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 153286. Date de dépôt: 16 juillet 1954, 11 h.  
L. Genet, avenue Bergières 26, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Poudre pour la préparation de glaces à dessert.

# GROENLAND

Nr. 153287. Hinterlegungsdatum: 3. September 1954, 20 Uhr.  
Gustin-Bacon Manufacturing Company, 210 West Tenth Street, Kansas  
City (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glasfaserprodukte in Form von Matten, Bündeln und Decken zu Isolations-  
zwecken.

## ULTRAFINE

Nr. 153288. Hinterlegungsdatum: 3. September 1954, 20 Uhr.  
Gustin-Bacon Manufacturing Company, 210, West Tenth Street, Kansas  
City (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glasfaserprodukte in Form von Matten, Bündeln und Decken zu Isolations-  
zwecken.

## ULTRALITE

N° 153289. Date de dépôt: 23 septembre 1954, 18 h.  
Fabrique de cacao et de produits alimentaires de Villars, société anonyme,  
Fribourg (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvelle-  
ment de la marque N° 82826. Raison modifiée. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 15 mai 1954.

Produits renfermant du kirsch, savoir: produits de cacao, de confiserie, pro-  
duits alimentaires; articles de réclame.



Nr. 153290. Hinterlegungsdatum: 29. September 1954, 18 Uhr.  
Gustav Brändle, Theodor Fahrner Nachf., Luitgardstrasse 11, Pforzheim  
(Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter  
Warenangabe der Marke Nr. 83642. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 24. Juli 1954 an.

Silberschmuckwaren.



Nr. 153291. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1954, 6 Uhr.  
Kolonial E.-G., Burgdorf (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 83766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August  
1954 an.

Tee.

## FLOORKO TEA

Nr. 153292. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1954, 6 Uhr.  
Kolonial E.-G., Burgdorf (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 83767. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August  
1954 an.

Tee.

## ORANKO TEA

Nr. 153293. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1954, 6 Uhr.  
Kolonial E.-G., Burgdorf (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 83768. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August  
1954 an.

Tee.



Die Marke wird gold, rot, schwarz und grün ausgeführt.

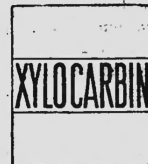
Nr. 153294. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1954, 19 Uhr.  
Ernst Landolt, Côte 114, Neuenburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 84579. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1954 an.

Verpackungen.

## PACO

Nr. 153295. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1954, 18 Uhr.  
Rolf Bürlü Chem. techn. Produkte Zürich, Minervastrasse 42, Zürich 32  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 83385. Firma geändert und Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 18. Juli 1954 an.

Holzkonservierendes wetterfestes Anstrich-Karbolineum.



Nr. 153296. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1954, 15 Uhr.  
«Odo»-Olten, Oskar Distel, Solothurnerstrasse 140, Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 109081. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneu-  
erung läuft vom 25. Oktober 1954 an.

Turnkleider, Turnschuhe, Sportkleider, Kleider aller Art, Berufskleider,  
Trikotwaren, Trikotstoffe, Textilgewebe aller Art.



Nr. 153297. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1954, 15 Uhr.  
«Odo»-Olten, Oscar Disteli, Solothurnerstrasse 140, Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 109882. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 25. Oktober 1954 an.

Turnkleider, Turnschuhe, Sportkleider, Kleider aller Art, Berufskleider,  
Trikotwaren, Trikotstoffe, Textilgewebe aller Art.



N° 153298. Date de dépôt: 23 octobre 1954, 18 h.  
Zyma S.A., Nyon (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.  
Produits pharmaceutiques et hygiéniques.

## VISCOL

Nr. 153299. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1954, 17 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Estragonessig.

# ESTRAGONA

Nr. 153300.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1954, 9 Uhr.

Zingg & Co., Dorngrasse 12, Bern (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 83679. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1954 an.

Käse schweizerischer Herkunft.

## Swiss Gold Brand

Anders, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSSC. par des lois ou ordonnances

Lumiprint S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

A la suite de la dissolution de la société, décidée le 30 octobre dernier,  
les créanciers de cette société sont sommés de produire d'ici au 30 novembre  
1954 leurs créances au liquidateur soussigné. (AA. 303\*)

Lausanne, le 9 novembre 1954.

Le liquidateur:

J. Chabloz, c/o Bureau Fiduciaire V.G. Gentil,  
place Chauderon 26, Lausanne.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Afrique occidentale française

#### Contrôle des prix de certains produits importés

Il appert de l'arrêté (6971 S.E.) du 28, publié dans le «Journal Officiel de l'AOF» du 30 septembre 1954, qu'en dérogation au régime de liberté maintenu pour la formation des prix des marchandises importées en AOF le prix de vente d'un petit nombre de marchandises — et en particulier des laits d'importation et des réfrigérateurs — doit obligatoirement être déterminé dans les conditions prévues par l'arrêté. Ces conditions définissent les éléments dont il convient exclusivement de tenir compte pour établir:

1° le prix de revient licite d'une marchandise, la commission forfaitaire d'intermédiaire et d'achat devant à cet égard être calculée à raison de 5% au maximum du prix mentionné sur la facture délivrée par le vendeur, des débours supportés jusqu'à l'embarquement, ainsi que du fret et des assurances de transport maritime jusqu'au port de débarquement;

2° le prix de vente licite au port de débarquement. Pour le prix de vente au détail: Adjonction au prix de revient licite d'une marge bénéficiaire brute dont le taux varie suivant les produits et qui couvre, outre le bénéfice, tous les frais grevant les produits ou marchandises jusqu'à la vente au consommateur. Des dispositions spéciales règlent la formation des prix de vente en gros ou demi-gros au port de débarquement, ainsi que le partage de la remise accordée par le grossiste lorsque plusieurs intermédiaires interviennent entre ce dernier et le détaillant au profit duquel il est fixé dans tous les cas une remise minimum dont le taux varie aussi par produit.

3° le prix de vente licite dans les centres de l'intérieur (adjonction en valeur absolue au prix de vente licite au port de débarquement du montant de tous les frais de transport, de transit, de manutention, etc. grevant la marchandise jusqu'à la vente au consommateur, frais ne pouvant d'ailleurs en aucun cas donner lieu à prélèvement d'une marge supplémentaire au profit d'un intermédiaire, du grossiste ou du détaillant).

Il ressort en outre de l'arrêté du 28 septembre que, pour les produits dont les prix de vente au consommateur sont libres les chefs des territoires sont habilités, à tout moment, en cas de hausse injustifiée des prix des marchandises de fixer les prix de vente de celles-ci par voie d'homologation et après avis de la Commission locale des prix, laquelle devra obligatoirement entendre le commerçant intéressé. S'il s'agit de produits dont l'importation en AOF nécessite une licence les chefs de territoires peuvent, après consultation de la commission des prix, fixer, préalablement à l'octroi de la licence d'importation, la marge de bénéfice brut et le minimum de la remise au détaillant. En cas d'abus généralisé en matière de prix de vente des marchandises importées les services compétents peuvent même demander au Gouverneur général de l'AOF d'inscrire les marchandises en cause au tableau des produits d'importation dont le prix de vente est réglementé.

Demeurent réservées les conditions de fixation des prix des marchandises faisant l'objet d'une réglementation spéciale. 264. 11. 11. 54.

### Irland Einfuhrvorschriften

Die Irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 26. Oktober 1954 neue Kontingente für die Einfuhr verschiedener, heute noch der Kontrolle unterstellter Waren eröffnet. Für die schweizerische Exportindustrie sind die folgenden Importquoten von Interesse:

Import Quota N°	Commodity	Quota period	Quota
31	Certain electric filament lamps <sup>1)</sup>	1.12.54-30.11.55	100 000 articles
43	Certain woven cotton piece goods <sup>1)</sup>	1.12.54-31. 5.55	545 000 square yards
45	Certain woven cotton - piece goods <sup>2)</sup>	1.12.54-31. 5.55	2 140 000 square yards

<sup>1)</sup> Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

<sup>2)</sup> Für nähere Umschreibung des Kontingents vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952.

### Irlande Prescriptions concernant l'importation

Les autorités Irlandaises, par ordonnances du 26 octobre 1954, ont ouvert de nouveaux contingents pour l'importation de diverses marchandises étant encore aujourd'hui soumises à un contrôle. Les contingents d'importation suivants sont susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse:

<sup>1)</sup> Pour la désignation plus détaillée des contingents, voir la publication parue dans la FOSSC. N° 303 du 27 décembre 1950.

<sup>2)</sup> Pour la désignation plus détaillée du contingent, voir la publication parue dans la FOSSC. N° 277 du 25 novembre 1952. 264. 11. 11. 54.

### Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

Die neue 7. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt.

Dieses Verzeichnis kann zum Preise von Fr. 4.— bezogen werden vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration.

### Liste des associations professionnelles et associations économiques de la Suisse

La nouvelle 7<sup>e</sup> édition de la nomenclature embrasse plus de 1000 associations. On y trouvera, comme d'habitude, les nom, adresse, année de fondation et le nombre de membres de chaque association, ainsi que le titre de l'organe professionnel. Ces indications figurent, pour autant que les associations nous les ont communiquées, en langues allemande, française et italienne.

On peut encore commander des exemplaires de la liste au prix unitaire de 4 fr. à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

L'administration.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



**Welches System dient Ihnen am besten?**



**VERIFAX**

In einer Minute machen Sie drei oder mehr Photokopien direkt im Büro. Einfache Bedienung, sauber und schnell. Für Briefe, Zeitschriften, Bücher usw. Die Verteilung der eingehenden Post geht viel rascher, da Briefe, die verschiedene Stellen passieren sollten, kopiert werden können, so daß jeder Sachbearbeiter sofort disponieren kann.

**KOPIT 10 für Blitzkopien und allgemeine Kopierarbeiten**

Geräte von Fr. 275.— an bis zum kombinierten Apparat für Blitzkopie und Lichtpausen.

**TISCHMODELLE**

Für das Technische Bureau (Pläne) empfehlen wir die neuen Tischmodelle mit eingebauten Entwicklermaschinen. Dies sind die heute meistgekauften Modelle mit Durchlaßbreiten von 105, 110 und 120 cm. Auf diesen Maschinen können zugleich auch Photokopien gemacht werden (Blitzkopie).



**KOPIT AG**

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate,



H. Kohler

**BERN**, Engehaldenstrasse 20 - Telephon (031) 2 60 06

das führende Haus für kombinierte Lichtpaus-, Photokopier-Apparate und -Maschinen.

**Sociétés Immobilières rue des Cordiers A et B**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour Jeudi 25 novembre 1954, à 10 heures, chez Martinet & Cie, rue d'Italie 1, à Genève, où les rapports et les bilans sont à disposition.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration.

**Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG.**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 24. November 1954, 10.30 Uhr, in Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock.

**Traktanden:**

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1953/54, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1954 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern bis zum 22. November 1954 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Effingerstrasse 2, Bern, bezogen werden. Dasselbe liegen ab 13. November 1954 zu Händen der Aktionäre die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäfts- und der Revisorenbericht sowie der Gewinnverteilungsantrag auf.

Bern, den 11. November 1954.

Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen AG.  
Der Verwaltungsrat.

Umstände halber sehr günstig abzugeben

**2 Stahl-Sichtkartei-Schränke**

mit 12 Auszieh-schubladen A5 pro Schrank. - Größe: 49 cm hoch, 30 cm breit und 65 cm tief.

**1 Metall-Schaukasten**  
4türig

mit verstellbaren Glasablären  
Größe: 250 cm lang, 180 cm hoch, 60 cm tief.

Offerten erbeten unter Chiffre E 327 Q an Publicitas Basel.



Aus Umorganisation einige

**Sichtkartei-Schränke**

neuwertig, zu sehr günstigen Preisen abzugeben. - Anfragen unter Chiffre P 44533 Z an Publicitas Zürich 1.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

**Wertpapiere** Graphische Anstalt FOTOROTAR AG. Seefeldstrasse 213 - Zürich 8 - Telephon 24 42 22 Gulichen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- und Gutscheine nach neuesten Sicherungsverfahren. Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar.

**ZÜRICH Hotel Trümpy**

nächst Hauptbahnhof  
Tel. (051) 42 51 00  
Parkplatz, Gesellschaftssaal, Großrestaurant mit eigener Metzgerei, Zimmer mit Telefon, fl. Wasser, ab Fr. 7.50.

Mit Garantie zu verkaufen modernste

**Buchhaltungsmaschinen National**

4 und 6 Zählwerke, Volltext, Datum und Kurzextrepetition. Welt unter Neupreis. AG für Büromaschinen, Sihlfoschach 235, Zürich, Tel. 34 65 02.

**Einzelfirma sucht Kapital**

zur Gründung einer Aktiengesellschaft mit eventueller Mitarbeit auf krisenfestem spezialtechnischem Gebiet im weiteren Zusammenhang zwecks Ausbeutung eines eigenen patentierten Artikels für Inlandverkauf und Export. Große, gutgeführte solvente Kundschaft vorhanden, oder eventuell zu verkaufen

mit Warenlager. Sichere, ausbaufähige Existenz mit Kapitalerfordernis von 35 000 Franken. Bei der ersten unverbindlichen Fühlungnahme stehen ausreichende Unterlagen zur Verfügung. - Offerten unter strengster Diskretion erbeten unter Chiffre OFA 22303 A an Orell Füßli-Annoucen AG, Basel.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



**Public relations auch durch das Couvert!**

Ein nicht zu unterschätzender Einfluß geht auch vom Couvert aus. Je gepflegter es aussieht, umso besser ist seine Werbe- und Sympathiewirkung. Sparen Sie deshalb nicht am Couvert. Wertvolle Anregungen vermittelt Ihnen unsere Musterversammlung, wir legen sie Ihnen gerne vor.



Schaller & Co AG  
Couvertfabrik  
Zürich 5/23  
Tel. 051/42 15 42

Inserieren Sie im SHAB.!

**Dr. iur. Paul H. Lemmenmeyer**

eröffnet nach jahrzehntelanger Tätigkeit in leitender Stellung bei der kantonalen Steuerverwaltung, in Industrie-, Finanz- und Holdinggesellschaften ein Büro für

**Finanz- und Steuerberatung  
Treuhand und Verwaltungen**

Meine ausgedehnten Spezialkenntnisse und Erfahrungen bieten Gewähr für sachkundige Beratung in allen vorkommenden Fällen kantonalen, eidgenössischen und internationalen Steuerrechts, vor und beim Abschluss von Bilanzen, bei Revisionen, Bewertungen und für die Vertretung bei Steuereingaben und Steuerbeschwerden. Auf Grund meiner bisherigen Praxis empfehle ich mich ferner für die Beratung in Fragen der Betriebsorganisation, betrieblichen Rechnungswesens, Versicherungen, Transfer- und Clearingfragen, über Stiftungen, Kapitalanlagen, gewerbliche und industrielle Finanzierungen, bei der Gründung, Umwandlung und Sanierung von Gesellschaften im In- und Ausland, über alle Fragen des Konzernrechts, über Patentverwertung und Lizenzgewährung sowie zur Uebernahme von Sekretariaten, Verwaltungen, Kontrollstellen und Treuhandaufträgen.

Kasernenstrasse 11 Zürich Telephon (051) 25 91 71

**Aufforderung - Sommation**

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgehenden Forderungsurkunden vermisst:

- Sparhefte Nrn. 2551 und 10365 Einlagenheft Nr. 58796 Stammanteil Nr. 132866 Livrets d'épargne N° 46234 et 5025 (Pâquis), du siège de Genève.
- Livret d'épargne N° 3923, du siège de Genève, agence des Acacias.
- Livret d'épargne N° 52830, du siège de Lausanne. Sparheft Nr. 8838, der Niederlassung Zürich, Agentur Oerlikon.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 8. November 1954.  
Schweizerische Volksbank.

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

- der Niederlassung Basel.
- Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C.O.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C.O.

Berne, le 8 novembre 1954.  
Banque Populaire Suisse.

**ALITALIA**

Nun auch Touristenklasse nach **CARACAS** mit günstigen Anschlüssen nach ganz Zentralamerika. Verlangen Sie Prospekte

**AIR TRANSPORT SERVICE** Zurich Airport Tel. 93 77 94

**Kraftloserklärung**

Die Anteilscheine Nrn. 1, 2, 3, 31, 35 und 36 der Bruderholzterraingensenschaft in Liq. werden vermisst.

Die Anteilscheine werden gemäss Art. 90 OR entkräftet und über den Gegenwert verfügt, sofern die allfälligen Inhaber der Anteilscheine diese nicht binnen 3 Monaten dem Vorstand der Genossenschaft vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Basel, den 11. November 1954.

Bruderholzterraingensenschaft in Liq.

**Bénéfice d'inventaire**

Dans sa séance du 9 novembre 1954, le Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

**Joseph Buchs**

Fils d'Albert, allié à Cécile, née Michel, né le 4 septembre 1914, originaire de Bellegarde, quand vivait, marchand de bétail, à Bulle, décédé accidentellement le 7 octobre 1954.

En conséquence, sommation est faite:

- 1° Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 24 décembre 1954, sous peine de forclusion légale.
- 2° Aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes sont reçues au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle.

Bulle, le 8 novembre 1954.

Le greffier-subst.: L. Andrey.